

# Contrat de réservation

Nom Last name .....  
 Prénom First name .....  
 Adresse Address .....  
 Code postal Postcode .....  
 Ville Town .....  
 Tél. Phone .....  
 Portable Mobile .....  
 Email .....

## Je souhaite réserver une location I wish to book an accommodation

Arrivée le Arrival ...../...../..... (après 15h.) (after 3.00 pm)  
 Départ le Departure ...../...../..... (avant 10h.) (before 10.00 am)

- Mobil-home 6 pl. 3 Ch
- Mobil-home 4/6 pl. 2 Ch.
- Mobil-home 2/4 pl. 1 Ch.
- Mobil-home Malaga 4/6 pl. 2 Ch.
- Mobil-home Panama 4/6 pl. 2 Ch.
- Ecolodge Sahari 5 pl. 2 Ch.
- Ecolodge Sahari PMR 4 pl. 2 Ch.
- Roulotte 4 pl. 2 Ch.
- Mobil-home Nirvana 8 pl. 4 Ch.

## Suppléments location Extras

- Animal (2 € à 4,20 €/nuit) Pet (2 € to 4,20 €/night)
- Draps 1 ou 2 personnes 14 €/paire/semaine  
Sheets (1 or 2 pers) 14 €/pair/week
- Bouilloire 6 €/semaine Kettle 6 €/week
- Grille-pain 6 €/semaine Toaster 6 €/week
- Barbecue à gaz (6,50 €/jour ou 33 €/semaine)  
Gas barbecue (6,50 €/day or 33 €/week)
- Lit bébé (18 €/semaine) Baby bed (18 €/week)
- Chaise bébé (18 €/semaine) High chair (18 €/week)
- Véhicule supplémentaire Extra car

## Ménage de fin de séjour Cleaning

- Cochez l'une ou l'autre option Choose one of both options
- Je m'engage à restituer la location dans un PARFAIT état de propreté (caution 85 € ou 120 €).  
I agree to restate the accommodation in a PERFECT state of cleanliness (deposit of 85 € or 120 €).
  - Forfait ménage 85 € (supplément de 35 € pour le Nirvana)  
Cleaning service 85 € (35 € extra fee for the Nirvana)

## Règlement pour la réservation d'un séjour à la semaine Payment for the booking of a week (and more)

Acompte 25 % du montant du séjour Deposit of 25 % of the total of rental price	.....€
Assurance annulation (facultative) 3,50% du coût du séjour Optional cancellation insurance 3,50% of the cost of your stay	.....€
Supplément dossier VACAF N° allocataire .....	7 €
Frais de dossier Booking fees	20 €
Montant de votre règlement à la réservation Payment for your booking	.....€

**Le solde du séjour est à régler au plus tard 4 semaines avant l'arrivée.**  
**The balance must be paid at the latest 4 weeks before your arrival.**

**Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de location et m'engage à les respecter.**  
**I accept the general conditions of the contract and agree to respect them.**

Date et Signature

## Participants au séjour - Party details

Nom et prénom Last and first name	Date de naissance Date of birth

## Je souhaite réserver un emplacement I wish to book a pitch

Arrivée le Arrival ...../...../..... (après 14h.) (after 2.00 pm)  
 Départ le Departure ...../...../..... (avant 12h.) (before 12.00 am)

- Tente Tent
- Caravane Touring caravan
- Caravane pliante Camping trailer
- Camping-car Motorhome  
Dimension de mon installation Size ..... x .....

- Forfait 1 ou 2 personnes, emplacement, 1 véhicule  
Option 1 or 2 persons, pitch, a car

**PREFERENCES D'EMPLACEMENT**  
 Il vous est possible d'indiquer ci-dessous vos préférences d'emplacement. (Nous nous efforcerons d'en tenir compte dans la mesure de nos possibilités.)  
 .....  
 .....  
 .....

## Suppléments emplacement Extras

- Electricité 10 Amp. Electric hook-up 10 Amp.
- Personne(s) + 10 ans Extra person (+ 10) : .....
- Enfant(s) de 2 ans à 9 ans Extra child 2 up to 9 : .....
- Enfant(s) - 2 ans Child under 2 : ..... x .....
- Animal Pet
- Véhicule supplémentaire Extra car

## Règlement pour la réservation d'un court séjour ou un week-end Payment for the booking of a short stay or weekend

Montant intégral du séjour Total of rental	.....€
Assurance annulation (facultative) 3,50% du coût du séjour Optional cancellation insurance 3,50% of the cost of your stay	.....€
Frais de dossier Booking fees	5 €
Montant de votre règlement à la réservation Payment for your booking	.....€

## Mode de règlement Method of payment

- Chèque bancaire ou postal       Chèques Vacances
- Mandat-cash
- Carte bancaire Credit card  
N° \_\_\_\_\_  
Expire le Date of expiry \_\_\_\_\_  
Cryptogramme Security code \_\_\_\_\_
- Virement bancaire Bank transfer  
IBAN : FR76 1551 9390 4100 0202 8610 145  
Code BIC : CMCIFR2A

# Conditions générales de location

Le camping accepte les réservations d'emplacement et d'hébergement sous les conditions suivantes :

## LA RESERVATION

La réservation ne pourra être traitée qu'à réception du contrat de location accompagné d'un acompte dont le montant est calculé en fonction du type de séjour :

- Pour la réservation d'un emplacement camping ou d'un hébergement 25 % du montant du séjour + 20 € de frais de dossier ou 15 € pour une réservation en ligne (5 € de frais de dossier en basse saison) + 7 € pour le traitement d'un dossier VACAF + assurance annulation (facultative: 3,50% du coût du séjour).
- Pour la réservation d'un court séjour ou d'un week-end : le règlement de la totalité du séjour + 5 € de frais de dossier + assurance annulation (facultative: 3,50% du coût du séjour).

La réservation devient définitive dès qu'elle a fait l'objet d'une confirmation écrite de notre part. La réservation est nominative, il est interdit de sous-louer ou de céder à un tiers. Toute modification du contrat pouvant entraîner la variation du montant des redevances en plus ou en moins, doit être signalée et ne sera effective qu'après accord du gestionnaire. En cas de déclaration inexacte, le contrat sera résilié de plein droit et les sommes versées resteront acquises au camping.

## MODALITES DE PAIEMENT

Par chèque bancaire ou postal, par mandat-cash, par chèques vacances, par carte bancaire (16 chiffres, date d'expiration, cryptogramme), par virement bancaire.

## LE SOLDE DES SEJOURS

Pour la réservation d'un emplacement camping : le solde du séjour devra être réglé au plus tard la veille de votre départ. Pour la réservation d'un hébergement : le solde du séjour devra être réglé au plus tard 4 semaines avant votre arrivée au camping. ATTENTION, en l'absence du règlement de ce solde dans les délais précités, la location sera considérée comme annulée d'office et toutes les sommes versées resteront acquises au camping.

Si vous réservez moins de 30 jours avant votre arrivée, le séjour devra être réglé en totalité à la réservation.

## LES TARIFS

Ils comprennent : la location d'un emplacement camping ou d'un hébergement (pour le nombre de personnes indiqué, un bébé comptant pour une personne), la fourniture en gaz et électricité pour les hébergements, l'accès à la piscine, l'accès à l'aire de jeux, aux sanitaires communs, certaines activités.

Ils ne comprennent pas : la taxe de séjour, les frais de dossier, l'assurance annulation, la fourniture de draps pour les hébergements, le nettoyage de la location en fin de séjour, certaines activités. Les tarifs s'entendent T.T.C avec un taux de TVA de 10 % applicable au jour où ils ont été déterminés. Toute modification ultérieure du taux de TVA applicable, survenue entre le moment où les tarifs ont été déterminés et la facturation du séjour, entraînera une modification corrélative du prix TTC, ce que le client accepte sans réserve.

## CAUTIONS POUR LES LOCATIONS

Une caution de 200 € vous sera demandée le jour de votre arrivée, en garantie d'une restitution de l'hébergement en bon état, ainsi qu'une caution supplémentaire de 85 € ou 120 € en garantie d'une restitution de l'hébergement en parfait état de propreté. Un contrôle de l'hébergement est effectué avant chaque arrivée par le personnel du camping. Nous vous remettons à l'arrivée une fiche de contrôle à renseigner et à retourner à la réception sous 24 heures.

# General conditions of rental

The campsite accepts the bookings under the following conditions :

## THE BOOKING

The booking form and deposit must be returned to us relating to the type of location requested :

- For the booking of camping pitches or a rented accommodation : a deposit of 25 % of the total stay + 20 € booking fees or 15 € online booking fees (5 € in low season) + the optional cancellation insurance (3,50% of the cost of your stay).
- For the booking of short stays or a weekend in rented accommodation : the total of rental + 5 € booking fees + the optional cancellation insurance (3,50% of the cost of your stay).

The booking is confirmed as soon as you have received a booking confirmation. The booking is registered under your name and can't be subtle. We must be informed in case of any change which may increase or decrease the total cost of your stay. If not, we may cancel your booking and keep the money already paid.

## METHODS OF PAYMENT

By credit card, cash or bank transfer.

## PAYMENT OF THE BALANCE OF YOUR STAY

For a camping pitch : the balance must be paid at the latest the day before you leave the campsite. For an accommodation : the balance must be paid at the latest 4 weeks before your arrival. If we don't receive the payment in time, we may cancel your booking and keep the money already paid. If you book less than 30 days before your arrival, the total amount must be paid when you book.

## TARIFFS

They include : the rental of a pitch or accommodation (for the total number of persons given, a baby is classed as a person), gas and electricity are included in the accommodation, access to swimming pool, games area and sanitary block. They don't include: the tourist tax, the booking fees, the cancellation insurance, bed linen or the cleaning of the accommodation. The prices include a VAT of 10 % applicable since they have been determined. Any further modification of the V.A.T rate will increase the prices including tax, what you accept without conditions.

## DEPOSIT FOR AN ACCOMMODATION

A deposit of 200 € is requested on the day of your arrival, in guarantee of any damage, and an additional deposit of 85 € or 120 € to cover the cleaning service. Checking is done before each arrival. We will give you on arrival a check-list to fill and to return to reception within 24 hours. On the day of your departure, we ask you to read and respect the instructions that are shown in the mobil-home (do the cleaning, defrost and clean the fridge, dishes cleaned and dried...) After your departure we will check the accommodation for damage and cleanliness and return the appropriate deposit less any costs involved in cleaning and repairing any damage within the next 8 days.

Le jour de votre départ, nous vous demandons de lire et de respecter les consignes affichées dans votre location (faire le ménage, dégivrer et nettoyer le réfrigérateur, vaisselle propre et essuyée...). Un personnel du camping effectuera un contrôle de votre location après votre départ. Les cautions vous seront restituées par courrier sous 8 jours. La caution ménage sera conservée par le camping si l'hébergement n'est pas restitué dans un parfait état de propreté.

## ARRIVEE RETARDEE - DEPART ANTICIPE

Le gestionnaire du camping doit être avisé par écrit (email ou courrier) de tout retard éventuel de votre arrivée, afin de conserver votre location d'emplacement ou d'hébergement. Sans nouvelles de votre part 24 heures après la date d'arrivée prévue, il se réserve le droit de disposer de l'emplacement prévu. Il n'y a aucun remboursement, ni aucune réduction dans le cas d'une arrivée retardée ou d'un départ anticipé quelles qu'en soient les raisons. Si vous n'avez pas souscrit à l'assurance annulation, le règlement de la totalité des jours et/ou nuits réservés est dû en intégralité au camping.

## PRISES DE VUES

Nous pouvons être amenés à vous photographier ainsi que votre famille pour les besoins publicitaires de notre camping. Si vous ne le souhaitez pas, il vous faudra nous le notifier par courrier recommandé avant votre arrivée.

## BARBECUE

Seuls les barbecues à gaz sont autorisés.

## PISCINE

Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte. La piscine est exclusivement réservée à notre clientèle. L'accès est interdit aux visiteurs. **Shorts de bain interdits.**

## ANIMAUX

Les animaux sont acceptés moyennant une redevance. Ils doivent être tenus en laisse, tatoués ou pucés. Le passeport européen vous sera demandé le jour de votre arrivée. Les chiens de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> catégories sont interdits.

## ANNULATION - ASSURANCE ANNULATION

Toute annulation de séjour ne donnera lieu à aucun remboursement. Pour tout séjour annulé avant la date d'arrivée ou pour toute interruption de séjour, la totalité des sommes versées restera acquise au camping (acompte et frais de réservation). Il n'y a pas de remboursement possible quel qu'en soit le motif, c'est pourquoi la souscription de l'assurance annulation (facultative) est vivement recommandée. Elle représente 3,50% du coût du séjour (hors frais de réservation). Elle garantit toutes les annulations qui ne sont pas de votre fait. Remboursement des sommes versées en cas d'annulation ou modification de séjour pour un motif garanti. Remboursement des frais de séjours réglés et non utilisés en cas d'interruption de séjour. Son montant est payable intégralement et uniquement lors de la réservation. Il s'ajoute à celui de l'acompte et concerne les personnes inscrites au séjour. Aucun remboursement ne sera effectué sans souscription à cette assurance. (Voir les conditions générales sur notre site internet [www.campinglaventouse.com](http://www.campinglaventouse.com) ou sur simple demande au Camping "La Ventouse")

## MEDIATEUR (en cours de validation par la CECMC)

En cas de litige et après avoir saisi le « service client » de l'établissement, tout client du camping a la possibilité de saisir un médiateur de la consommation, dans un délai maximal d'un an à compter de la date de la réclamation écrite, par LRAR, auprès de l'exploitant. Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi par le client sont les suivantes : CM2C (Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice) [www.cm2c.net](http://www.cm2c.net) - 14, rue Saint Jean 75017 PARIS - Tél. : 06.09.20.48.86

## LATE ARRIVAL AND EARLY DEPARTURE

We must be informed by mail or email of any late arrival in order to keep your booking. If we have no news within 24 hours after your provided arrival, we may cancel your booking. There is no refund or reduction if you arrive late or leave early whatever the reason. If you do not take up the option of cancellation insurance, the total amount of the booked nights is requested.

## PHOTOS

We may take photos of your family for advertising. If you don't agree, we thank you to let us know by mail before your arrival.

## BARBECUES

Only gas barbecues are allowed.

## SWIMMING POOL

Children must be accompanied and supervised by an adult. The pool is reserved exclusively for our clients. Visitors are not allowed access to the pool. **Only swimsuits are allowed.**

## ANIMALS

Animals are accepted for a fee. They must be vaccinated, microchipped and kept on a lead. We shall ask for health certificates (dog passport) on the day of arrival. Category 1 and 2 are not allowed.

## CANCELLATION INSURANCE

There can be no refunds if you cancel your stay with us. For any booking cancelled before the arrival date, payment in full will be taken (including deposit and booking fees). In the event that you have to cut your stay short, there will be no refunds irrespective of your reasons for cancellation. Therefore, holiday insurance (optional) is highly recommended: it constitutes 3,50% of the cost of your stay (exclusive of booking fees and extras). The policy covers all non-fault cancellations including: refund of payments already made in the case of full cancellation or booking amendments for reasons covered by the policy; refund of the unused parts of your payments if your stay is cut short. Full payment is required at the time of booking. The payment includes your deposit and covers anyone registered with your party. No refunds will be possible without insurance cover. Please see full terms and conditions on our website [www.campinglaventouse.com](http://www.campinglaventouse.com) or enquire at the campsite office.

## MEDIATOR (being validated by CECMC)

In case of a dispute and after contacting the company's «customer» service, any campsite customer has the ability to contact a consumption ombudsman, within a period of one year from the date of the written complaint, by registered letter, to the owner. The coordinates of the mediator susceptible of being used by the customer, are: CM2C (Centre de la Médiation de la Consommation de Conciliateurs de Justice) [www.cm2c.net](http://www.cm2c.net) - 14, rue Saint Jean 75017 PARIS - Tél. : 06.09.20.48.86